



青年日報

發行人：謝忠杰 第26644號

每份10元 每月300元

圖文非經同意不得轉載

總機：(02) 2322-2722 傳真：(02) 2341-6809 廣告·訂報：(02) 2322-2722分機5015

軍事新聞 一手掌握



iOS

Android



青年日報



<https://www.ydn.com.tw/>

沒有距離的軍民情誼



資通電軍指揮部昨日舉辦「全民國防教育暨走入鄉里」活動，互動式體驗、裝備陳展，以及動態操演等多元活動，在週末假期吸引民眾踴躍參與，成功凝聚全民國防共識。（記者黃育縈攝）（新聞刊3版）



提要

總編輯／陳依凡 編輯／羅伊庭 美術設計／周家寧

2 版 蔡總統：國防自主 向世界展現自我防衛決心

7 版 陷一帶一路圈套 多國經濟瀕崩潰

12 版 5月新片 玩命關頭X熱映

看軍聞學英語

YouTube 頻道上線

蔡總統執政7年記者會

國防自主 向世界展現自我防衛決心

記者吳典叡／臺北報導

總統蔡英文昨日主持「執政7年，重新定義臺灣，讓世界重新看見臺灣」記者會，並於會後回答媒體提問。除向國人報告執政成果，也感謝守護第一線國軍、警察、海巡付出。蔡總統指出，下半年第一艘潛艦IDS原型艦將下水，強調「透過很多人的努力，我們向世界展現出臺灣自我防衛的決心」。

2300萬人民團結一致

蔡總統致詞時表示，7年前後臺灣有很大的不同，且「國防自主」不再是夢想。去年國慶日「勇鷹號」高教機翱翔在總統府上空；今年下半年第一艘潛艦IDS原型艦也將下水，展現我國自我防衛的決心。其中，蔡總統特別感謝堅守崗位的公私部門夥伴一起打拚，尤其是守護第一線的國軍、警察、海巡的付出，「更重要的是，我們2300萬臺灣人民的團結一致」。

蔡總統指出，7年來臺灣在「前瞻基礎設計畫」創造的可觀內需，以及「六大核心戰略產業」，所締造的技術優勢加持下，臺灣的高科技產業，在全球供應鏈上，樹立了無可取代的關鍵地位。

臺灣和世界進一步接軌

此外，蔡總統提及，「新南向」政策的推動，過去7年，外商加碼投資臺灣超過2兆元；綠能建設部分，綠能產業引進的外商和本國投資將達到1兆元，另將國際有經驗的上下游產業及金融專業帶進臺灣，讓臺灣跟世界進一步接軌。「前幾天，我去啓用了全國最大，位於苗栗的海能離岸風電。以後大家經過苗栗台61海岸線時，遠遠眺望著

離岸風機，就等於看到2050淨零轉型的未來。」

臺美經貿邁向新里程碑

蔡總統進一步表示，臺美雙方日前共同宣布，「臺美21世紀貿易倡議」首批協定內容。從貿易便捷化至中小企業的就業和成長，乃至各項全球新興的貿易議題，臺灣跟美國將簽署自1979年以來，最全面的貿易協定。蔡總統認為，這不只是讓臺美經貿關係，邁向新的里程碑，也為臺灣和主要貿易國家洽簽貿易協定，跨出重要的一步。

蔡總統指出，7年來政府努力調整臺灣經貿體質，從半導體到資通訊產業，從精密機械到物聯網，乃至綠能產業的潛力、生技醫療的實力，藉此打造優質就業機會。提及國家未來方向，蔡總統認為有兩件事情是重中之重。第一，是維持臺灣在全球供應鏈的關鍵地位，第二，是維持臺海和平穩定的現狀。

會後針對媒體提及日本廣島G7高峰會中的臺海議題。蔡總統認為，維持臺海和平穩定的現狀，已經是全球共識；且現在的臺灣，是世界的臺灣，我國不僅在全球供應鏈上有關鍵角色，臺海還是世界貿易重要的生命線，而在地緣上更是區域安全跟民主自由的前線。「身為臺灣人，我們不該小看自己，也需要具備全球的格局跟責任感。臺灣也會和全世界所有理念相同的國家共同努力，一起促進區域和平、安全、穩定以及繁榮。」

蔡總統強調，未來執政團隊除持續當民主自由的「守護者」，守護臺灣民主自由的生活方式，也會持續當國民生活的「造福者」，更努力做事，創造更多幸福，讓臺灣人民更幸福，讓國家繼續往前走。



蔡總統昨日召開「執政7年，重新定義臺灣，讓世界重新看見臺灣」記者會，感謝守護第一線國軍、警察、海巡付出。（總統府提供）

蔡總統執政7年重要政策

國防	「快速布雷艇」成軍、「高效能艦艇第二艦」完成下水、新型兩棲船塢運輸艦「玉山軍艦」交艦、漢翔航空公司完成勇鷹高級教練機交付、推動「強化全民國防兵力結構調整方案」、推行14天新制教育召集訓練
外交	美國總統拜登簽署《國防授權法》、臺美共同宣布「臺美21世紀貿易倡議」首批協定內容、「英捷專案」與「民主夥伴共榮之旅」等深化邦誼出訪
內政	族群政策（原住民與兒少權利）、憲政改革（18歲公民權、政府再造）、民生政策（生育、長照）
經濟能源	前瞻計畫、經貿招商（新南向政策、外資投資、臺商回流）、產業轉型（新創產業、5+2產業創新）、綠能產業發展、海能離岸風電廠建設、前瞻基礎設計畫推動、六大核心戰略產業發展 三接方案、淨零排碳。已完成3座離岸風場，離岸風機總數已超過200支。

資料來源：總統府、行政院 製表：記者吳典叡

強化整體國力 有效嚇阻中共野心

國防工業整合民間能量，可帶動經濟內需成長，不論是國機、國艦國造等政策成果有目共睹，提升國防實力也強化全民心防。（本報資料照片）



記者黃有紫／專訪

總統蔡英文昨日在主持執政7年的記者會中，再次強調「國防自主」之於國家安全的重要性。對此，國防院國防戰略與資源研究所所長蘇紫雲指出，以國防自主為基礎，深化臺美交流取得先進軍購，方能穩健提升戰力；他強調，與歐美理念相近國家深化合作，除強化整體國力，更能有效嚇阻中共進犯野心。

蘇紫雲表示，在政府與國會共同努力下，穩健提升國防預算，深化溝通凝聚支持，捍衛民主與國安全民共識，成為國軍持續進步強力後盾；藉此，國防工業整合民間能量，可帶動經濟內需成長，不論是國機、國艦國造等政策成果有目共睹，提升國防實力也強化全民心防。

蘇紫雲並舉瑞典斯德哥爾摩和平研究所資料指出，我國武器自製率達65%以上，飛彈自製率更達90%以上。且國防結合民間產業可帶動經濟成長，產生1.8倍以上的經濟加乘效益，因此我國在國機、國艦國造等國防自主政策下持續努力，展現自我防衛決心同時，也成功贏得國際認同。

展望未來，蘇紫雲強調，提升臺灣產業供應鏈已是必行之路，國防自主搭配對美軍購更能相得益彰；此外，國防預算結構聚焦人員維持、作業維持、裝備投資等三區塊，也對戰力提升更有助益。期盼未來我國的年度國防預算逐步增加，打造堅實國防捍衛民主成果。

互動式體驗 深化全民國防意識

記者黃宥榮／臺北報導

為推動全民國防教育，資通電軍指揮部昨日舉辦「全民國防教育暨走入鄉里」活動，現場除裝備陳展、互動式體驗，以及國軍人才招募宣導等豐富內容，民間學校儀隊也帶來精采表演，多元活動在週末假期吸引民眾踴躍參與，成功凝聚全民國防意識。

招募人才 為國防注入新血

活動昨日於新店碧潭風景區熱鬧登場，並邀請地方首長、仕紳及高中職校長及師生到場共襄盛舉。現場除安排一連串精采的表演節目，周邊也設置裝備陳展、社團陳展，以及人才招募等多元攤位，展現單位特色，期透過互動式體驗，推廣全民國防理念，並藉

此招募優質人才加入國軍，為國防注入新血。

活動首先由資通電軍官兵組成的「戰鼓社」社團表演揭開序幕，充滿力量與節奏的鼓聲結合整齊劃一的動作，令現場民眾掌聲不斷；緊接著，由莊敬高職學生搭配資通電軍「儀隊社」的共同演出，整齊劃一的隊形及槍法，博得現場滿堂彩，讓現場民眾大為讚嘆，紛紛拿起手機記錄精彩瞬間。

此外，活動也安排「光纖熔接操作」、「電戰手持裝備」及「手旗及譯電報務」等相關裝備陳展，藉此讓民眾了解軍事專業知識，另「步槍模擬射擊」等互動體驗，也吸引不少學子駐足，爭相一試身手。活動全程，參觀人潮絡繹不絕熱鬧非凡，凝聚軍民團結向心。



海軍司令唐華上將赴基隆地區戰備視導，慰勉官兵辛勞。（海軍司令部提供）

唐華視導基隆部隊 激勵官兵士氣

記者黃宥榮／綜合報導

為慰勉部隊戰備辛勞及了解各單位執行任務實況，海軍司令唐華上將昨日赴基隆地區視導，頒發團體加茶金，激勵官兵士氣。

唐司令首先肯定各單位近期無論是在戰訓本務、裝備保養及營區搬遷等工作的努力與付出，讓建軍備戰任務得以按規劃順利執行。接續，垂詢各單位當前重要工作執行情形與部隊訓練現況。唐司令表示，訓練工作沒有捷徑，只有妥慎規劃，按部就班，務實執行，才能逐步累積經驗，建構穩固扎實的戰力。此外，各單位主官務必體認，接受上級視導勿拘泥形式，應將重點放在發現問題，並且如何解決問題，才能持續精進，確保各項任務順遂。

最後，唐司令分別頒發各單位團體加茶金，期勉幹部持續精進本職學能與軍事專業素養，以身作則帶領官兵戮力戰訓本務，一同努力提升海軍整體戰力。

寓教於樂 力挺國軍

記者黃宥榮／專訪

為提升全民國防認知，資通電軍昨日主辦的「全民國防教育暨走入鄉里」活動，吸引許多民眾熱情參與。特別帶孩子前來的張紫竹就說，先生曾服務於資通電軍指揮部，得知這項活動時，決定共襄盛舉，希望孩子從小就能扎根全民國防教育，傳承保家衛國的共識。

張紫竹分享，透過周邊設置的裝備、社團陳展及人才招募等攤位，見識到國軍多元發展的一面，她肯定國軍部隊平時戮力於戰訓本務，亦能藉由參加各類型社團調劑身心，展現官兵允文允武的一面，進而號召全民攜手護國安。

另一位現職電子工程師的蔡維文，過去也曾在資通電軍服役。雖然是第一次參與國軍所舉辦的全民國防活動，但他認為「活動別具深意。」因此帶兒子體驗 Q 版電動八輪甲車及頭戴式 VR，在寓教於樂中感受國防的重要性。

蔡維文



張紫竹

小朋友體驗「手旗」，學習信號傳遞，進而認識國軍。（記者黃宥榮攝）



多元的互動式攤位，讓參訪民眾更加支持全民國防。（記者黃宥榮攝）



資通電軍主辦的「全民國防教育暨走入鄉里」，展現官兵允文允武的一面。（記者黃宥榮攝）



Q版雲豹超吸睛

資通電軍指揮部昨日主辦「全民國防走入鄉里」活動中，特別展出Q版電動八輪甲車，不少父母帶著小孩試乘體驗，並忍不住驚呼「實在是太可愛啦！」紛紛拿出手機幫子女拍照留念，相當吸睛！

（圖與文：記者黃宥榮）



堅定反共捍衛民主 雷德福上將



◎雲陽

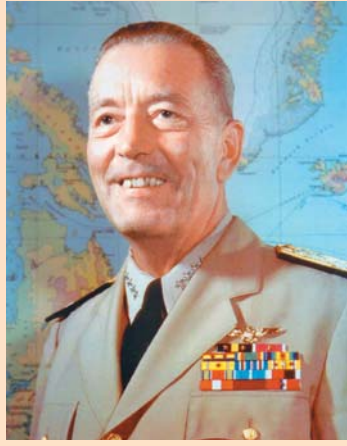
回顧官拜美國上將的亞瑟·雷德福（Arthur Radford）一生，於1896年2月27日出生在伊利諾伊州芝加哥市，自幼嚮往海軍事業，並對航空具高度興趣。1910年與家人搬遷至愛荷華州，並在格林內爾高中就讀1年半後，決定加入海軍，獲得議會推薦後於1912年7月進入美國海軍學院，在學成績表現屬中上，1916年畢業時在177人中排名第59。一戰期間奉派大西洋艦隊的南卡羅來納號戰鬥艦服役。1920年，雷德福實現兒時的飛行夢想，申請到海軍在佛羅里達州彭薩科拉的航空訓練單位學習飛行，次年獲得飛行資格，成為合格的海軍飛行員。之後他在艦隊參謀、海軍航空站和華盛頓海軍航空局等單位歷練。

1927年，雷德福晉升為少校，依序在科羅拉多號戰鬥艦、賓夕法尼亞號戰鬥艦和萊特號水上飛機母艦等的艦載航空部隊任職。1936年晉升為中校，在薩拉托加號航艦上負責VF-1B戰鬥機中隊。1939年，調任華盛頓州西雅圖海軍航空站的指揮官。1940年5月，調任約克鎮號航艦的執行官，在海上待了1年後，於隔年7月奉派前往英屬西印度群島，擔任特立尼達海軍航空站的指揮官。然而，面對可能即將爆發的戰爭，雷德福擔心遠離戰場會失去參戰的機會，因此相當抗拒此一任命。不過，二戰爆發造成整個美國軍方航空兵力結構的轉變，所以雷德福在英屬西印度群島僅待了3個月，就奉命回國參與新成立的航空訓練組織。

訓練飛行員、建設設施有成

1941年12月1日，在日本偷襲珍珠港的前7天，雷德福接管華盛頓特區的航空訓練部，並被任命為海軍作戰部長辦公室和航海局的航空訓練主任，此項雙重任命有助於集中所有海軍飛行員的訓練協調。雷德福負責監督訓練計畫的擴展，以滿足戰爭初期亟需海軍飛行員的要求，他以最快速度建立必要的培訓基礎設施，獲得上級的認可和重視，於隔年1月1日晉升為上校。

雷德福在1年任內，建立完善的航空訓練基礎設施、獨立的管理部門和體能訓練單位，以及專門訓練飛行員飛機操作、無線電操作和射擊等部門。他以漸進和創新的思維方式，建立高效的訓練計畫而聞名，並成功將運動體能訓練整合入訓練中。此外，他也順利推動女性



雷德福擔任參謀首長聯席會議主席期間，堅定反共立場，並主張以積極態度處理國際糾紛。（取自美國國防部）

1944年12月6日，美國海軍第80航空群指揮官沃斯克中校（左）在提康德羅加號航艦上，向雷德福報告攻擊馬尼拉敵軍的結果。（取自美國海軍）

加入部隊事務，參與複雜的工作，最終促成「海軍戰時婦女志願隊」的成立。

1943年4月，雷德福奉派加入太平洋艦隊海軍航空司令部，並被任命為航艦師指揮官。隔年4月1日，雷德福回到華盛頓特區接任海軍軍令部副部長，負責建立一套掌管飛機維護、供應和除役的業務系統。6個月後，在艦隊總司令金恩上將的要求，雷德福才如願於11月返回太平洋戰場，指揮第1特遣航艦部隊第6航艦師。在後續的戰爭中，他指揮航艦執行攻擊硫磺島、沖繩和東京的任務。

認知威脅來源 造訪亞太尋解

二戰結束後，雷德福擔任海軍航空司令部副司令，並於1946年5月25日晉升為海軍中將，1948年1月再升任海軍軍令部副部長。

1949年4月，美國總統杜魯門任命雷德福為美國太平洋艦隊司令。作為堅定的反共主義者，雷德福認為美國安全的最大威脅來自亞洲，而不是歐洲。因此，他遊歷整個太平洋和南亞，以及遠東地區的許多國家，了解這些地區每個國家面臨的社會政治問題。

1949年4月，在華盛頓發生的「海軍上將起義」事件，高階海軍軍官強烈反對國防部長取消建造新的超級航艦政

1943年10月，已晉升為少將的雷德福（右）在約克鎮號航艦與艦長克拉克上校，在艦橋討論攻擊威克島的行動。（取自美國國防部）



策，因為海軍希望新航艦能搭載更大的戰機，可在戰略核戰中發揮作用。持續的爭議導致國會決定發動調查，晉升為海軍上將的雷德福被傳喚作證，他表態支持海軍的立場，並辯稱原子閃電戰的威脅既無法嚇阻也不能贏得戰爭。然而，當時雷德福的論點對比日後的發展，似乎相當諷刺，因為當雷德福升任參謀首長聯席會議主席後，他卻成為「大規模報復」策略的擁護者。

維護國安 強力回應國際紛爭

雷德福於1949年4月晉升為海軍上將後，接任太平洋司令部總司令，負責支援韓戰期間，在朝鮮半島的聯合國部隊所需的空中和海軍砲火。之後，他也曾派遣美國軍事顧問，協助法國人在印度支那與支持共產主義的越盟作戰。

因雷德福任太平洋司令部總司令時的表現，讓時任美國總統艾森豪印象深刻，決定任命他擔任參謀首長聯席會議主席；雷德福旋於1953年8月15日上任。在他任職期間，艾森豪採用名為「新面貌」的國家安全政策，強調空軍和海軍的位階優於陸軍地面部隊，並規範在發生全面戰爭時進行大規模核子報復。雷德福大力支持這項新政策，並說服多數不情願支持的其他軍種參謀首長接受。

不過，在「新面貌」政策中，與部隊規劃相關的爭議倡議，雷德福則未能成功推動。1956年期間，雷德福向各參謀首長提議大幅削減陸軍部隊，以求將國防預算維持在嚴格的財政上限之內。派駐海外的部隊將縮減為部署小型原子武裝的特遣部隊，而擁有原子武器的海軍陸戰隊，將負責有限的戰爭行動。該措施被媒體提前洩露後，遭到國會和北約盟國的強烈反對而不得放棄。

在雷德福的領導下，參謀首長聯席會議制定計畫，於1954年建立新統一的本土防空司令部（CONAD）。參謀首長聯席會議還與加拿大軍方共同規劃，於1957年成立北美防空司令部（NORAD）。

在雷德福擔任參謀首長聯席會議主席期間，參謀首長聯席會議面對全球各地的一系列區域性危機，雷德福總是迅速主張美國應做出強而有力的回應。1954年3月下旬，當法國人在奠邊府面臨失敗時，雷德福主動召集參謀首長聯席會議，考慮對越南進行大規模空襲以拯救法國，但聯席會議的所有其他成員都反對這個想法，而艾森豪也認為除非發生重大的政治危機，否則不願貿然進行干預。

另在1955年初的臺海危機（九三砲戰）中，雷德福的結論是，「如果中共不流血，情況就無法穩定」。因此，他主張除非中共停止集結，否則就應先發制人進行攻擊。他還在國家安全委員會上表示，所有的優勢都是屬於美國的。不過，艾森豪選擇另一種更加克制、靈活的應對方式（邊境政策），讓中共知難而退。

1956年，當埃及總統納瑟片面決定要直接將蘇伊士運河收歸國有，而引發蘇伊士危機時，雷德福領導的參謀首長聯席會議建議採取軍事行動來阻止納瑟。但艾森豪不同意，強硬制止英國、法國和以色列對埃及發動入侵的意圖。

連任2次參謀首長聯席會議主席的雷德福於1957年8月15日退役，之後仍積極參與國家安全事務，艾森豪和國防部長麥克爾羅伊也常向他請益。雷德福於1958年，大力支持艾森豪重組國防部的主張，並敦促國會加強參謀首長聯席會議主席的權責。退休後，雷德福也先後擔任多家大型公司的顧問和董事。1973年8月17日，他在貝塞斯達海軍醫療中心過世，享壽77歲。

（作者為軍史作家）

責任核稿／張原萱 編輯／梁家偉



健全財務管理 築夢踏實

根據人力銀行最新一項調查顯示，近年來，由於新冠疫情加上通膨升溫，國內39歲（含）以下的「零存族」高達22.1%，此一比率刷新歷年記錄，高於去年的20.3%，以及2021年的19.1%、2020年的17%，2019年的15.4%，除是青年勞工財務狀況惡化的寫照，也凸顯出在萬物皆漲的時代，量入為出、穩健儲蓄的重要性。

細究這份調查，39歲（含）以下的上班族，現階段個人名下的總存款，平均僅12.4萬元，少於去年的13.2萬元，為近5年新低。這個狀況恐怕會衍生一個問題，就是當遇到失業零收入時，以存款與開銷估計，此一族群最長僅能支撐2.6個月的生活開銷，而這當中竟有高達3成3的人是「完全無法支撐」，生活將立即陷入困境。

眾所周知，軍人的工作特性與上班族有很大不同，國軍官兵薪資穩定，對照同齡上班族來說，待遇相對優渥。如果能量入為出，做好合理分配規劃，多半都能存有一定的積蓄，絕對能衣食無虞。問題在於，錢能否守得住？理財成功的要訣，不完全在於

是否有高深的專業知識，關鍵在於「觀念」是否正確。

正確理財觀念的第一步，便是「收入先減去儲蓄，再用於開銷、支出」，此一觀念有些人或許難以接受，尤其在如今這個享樂的世代，很多人都是收入先用於開銷、支出，剩下的再儲蓄，但現實卻是常常無法克制物欲、拒絕外在誘惑，別說存不了錢，甚至還會入不敷出，於是走向信用擴張之路，導致債務如雪球般愈滾愈大。

為了確保收支平衡，規律儲蓄是致富的不二法門，尤其時間就是金錢，現在就必須開始儲蓄。專家建議，最簡單的方式就是，將自己的資產分成「支出帳戶」與「儲蓄帳戶」，每月領到新俸後，按一定比率提撥至儲蓄帳戶內，等於是「自動付錢給自己」，扣除儲蓄的錢再用於消費，間接達成控制消費的成果。

再者，在消費時應注意是「需要」或是「想要」，適當做好取舍，如果有大筆消費，更應當量力而為，先評估到底是否真的需要。倘若有此需要，則設定要花多久時間方能償還？目前財務能量是否負荷？若超過負荷，則應斷然拒絕，或是評估其他替

代方案，絕不可毫無節制地增加預算，深陷入不敷出的惡性循環。

在訂定儲蓄目標時，一定要務實，以免因目標太難而半途而廢。舉例來說，如果100萬元太難、不妨先從50萬元開始；50萬元若太難，就從20萬元開始。如果設定「每年存20萬元」，應先分析每月收支狀況，固定在撥薪日就轉帳2萬元到儲蓄帳戶內，若能按紀律執行，就能提前達到預設目標。

有了正確觀念，善用理財工具也很重要。國軍官兵平日戮力戰備訓練，須專注繁重多元的勤務工作，而在工作場域上，營區生活也較為單純，確實對於坊間流行的理財資訊相對缺乏，且不慎誤觸詐騙集團騙局，反而得不償失。

國防部於民國48年就與財政部合作，設置「國防部同袍儲蓄會」（後更名國軍同袍儲蓄會），為現役軍人、編制內聘僱人員、支領退除俸之退除役官兵、遺眷及無依軍眷等，辦理儲蓄存款。其中，專為官兵量身訂做的「優惠利率定期儲蓄存款」，是以臺灣銀行牌告1年期定期儲蓄存款利率加計50%，1年期滿後可在

限額內轉存整存整付存款，屬於「強迫自己儲蓄」的方式。

至於「一般利率定期儲蓄存款」，是以臺銀1年期定期儲蓄存款計息，雖然沒有再加碼，但相較於坊間定存若有急用，提前解約利息要扣除，國軍同袍儲蓄會建構的金融理財轉介平臺，提供國軍官兵專屬金融及理財服務，擁有中途解約利息不打折的優勢，資金使用彈性更大，更不必擔心利息損失。

另外就是「軍人儲蓄獎券」，購買後可對獎12期，且不定期增開特別獎。更重要的是，這是記名發售，有著安全保障、本金可全數領回的優勢，如不方便每月對獎，也可於1年到期後再驗兌，把講券本金與中獎總額一次全數領回。

綜言之，隨著時代進步，社會形態改變，理財方式當然也會有所變化。但若沒有辦法先存到錢，所謂的「複利效果」就成了奢望，因此想要逐漸累積財富，就得從務實節流著手，進而善用穩健儲蓄工具，充實並健全個人財務管理能量，守得住攢來的辛苦錢，才有能力幫自己圓夢。

看軍聞 學英語

孫百順

purportedly show South Korea grappling with the U.S. request to supply lethal weapons to Ukraine have renewed pressure on President Yoon Suk Yeol's administration to supply lethal weapons to the war effort.

Seoul has repeatedly said it would stick to its export control policy while finding other ways to support Ukraine, wary of the impact on trade with Russia and the potential that Moscow would retaliate by helping North Korea advance its nuclear and weapons program.

Polish Prime Minister Mateusz Morawiecki on Tuesday called on Biden to broker an agreement that would allow South Korea to transfer 155-millimeter shells that he said Ukraine desperately needs.

"We spoke to South Korea about this, the weapon delivery and delivery of ammunition," Morawiecki said in an interview with the New York Times.

中譯：

南韓在1953年簽署停戰協定、結束韓戰的數十年後，已生產並儲存大量的砲彈，因應再度與北韓

作戰時所需。

目前烏克蘭和俄羅斯作戰所消耗的彈藥，面臨嚴重短缺，支持烏克蘭的西方盟邦開始將重點聚焦於南韓，希望能直接援助烏克蘭，然而南韓政策禁止支援彈藥給戰爭中的國家。

美國國防部外洩的機密文件顯示，南韓正設法解決美國要求其提供致命武器給烏克蘭的提議，並提及美國已對南韓尹錫悅政府施壓。

南韓擔心影響與俄羅斯的貿易往來，以及俄國可能採取報復行動，轉而協助北韓核武計畫，因此不斷重申將依照出口管制規定辦理，同時也設法找出支援烏克蘭的其他方式。

波蘭總理莫拉維茨奇週二要求美國總統拜登，就提供烏克蘭急需的155公厘砲彈事宜，與南韓達成協議。他在接受紐約時報訪問時表示：「我們會和南韓提及有關援助烏克蘭武器和彈藥議題。」

關鍵軍語

- ※ **armistice**：停戰
- ※ **stockpile**：屯儲
- ※ **artillery shells**：砲彈
- ※ **confidential documents**：機密文件

責任核稿／張原萱 編輯／周翔



(達志影像／路透社)

原文：

For decades after signing an **armistice** in 1953 to end combat in the Korean War, South Korea has been producing and **stockpiling** a huge supply of **artillery shells** in case it has to fight North Korea again.

Now, as Ukraine burns through its ammunition and faces a critical shortage in its war with Russia, Kyiv's Western allies are intensifying their focus on South Korea to directly contribute, despite Seoul's policy that bans such support for countries at war.

Leaked U.S. **confidential documents** that

6 寰宇安全

G7經濟安保領袖聲明 批中經濟脅迫

記者施欣妤／綜合報導

「七大工業國集團」(G7)峰會20日進入第2天議程，討論中共與北韓等威脅，以及經濟安全保障等議題，並首度發表經濟安保領袖聲明，內容提到對「經濟脅迫」深感憂慮。另外，烏克蘭總統澤倫斯基也在同日飛抵日本，爭取G7的進一步支持。

示警北京、平壤核威脅

G7峰會緊鑼密鼓進入第2天，各國領袖除了討論經濟安全保障、與新興國家及發展中國家強化合作等議題外，也展開多場雙邊及多邊會談，利用場邊機會強化各國間合作與交流。隨著中共與北韓對亞太區域威脅日增，G7領導人也提出警告，呼籲北京與平壤不得在缺乏透明度與對話的情況下，加速建立核武庫，並強調此舉將威脅全球與區

域安全。

G7領袖午後還舉行有關「經濟的強韌性及經濟安全保障」議題會談，主席、日本首相岸田文雄指出，因應經濟安保課題重要性急遽升高，G7首度討論此議題，並且發布經濟安保領袖聲明，除了同意加強供應鏈與基礎建設的韌性，也呼籲有必要加強因應非市場性政策、經濟脅迫手段，以及對經濟造成的各項威脅。日本媒體指出，G7雖未指名道姓，但無疑暗批中共的經濟脅迫行為。

澤倫斯基將出席議程

另一方面，澤倫斯基20日搭乘法國政府專機飛抵日本廣島，隨後也推文表示「今天離和平又更進一步」。而澤倫斯基今日將參加以烏克蘭情勢為主題的議程，並與岸田等領導人舉行會談。

澤倫斯基(右)抵達日本後，與蘇納克會談。(達志影像/美聯社)



G7 HIROSHIMA SUMMIT 2023

除了G7領導人以外，包含聯合國秘書長古特瑞斯，與南韓、印尼等國領導人也參加20日的部分議程。(達志影像/美聯社)

拜登在G7峰會上做出重大宣示，同意盟邦軍援烏國F-16。圖為荷蘭空軍F-16戰機。(取自荷蘭空軍臉書)



美支持盟邦援烏F-16戰機

記者賴名倫／綜合報導

美國國家安全顧問蘇利文20日證實，總統拜登已於19日在「七大工業國集團」(G7)峰會上告知與會領袖，支持各國向烏克蘭提供F-16戰機與協訓計畫。蘇利文強調，這項計畫雖非著眼於配合烏軍近期反攻時程，但有助烏國提升防衛戰力，抗衡俄軍入侵。

「英國廣播公司」(BBC)報導，蘇利文表示，美方已獲得烏國承諾，軍援戰機僅用於國土防禦，不會攻擊俄國本土，符合華府對「協助烏國建立長期自衛能力」的一貫承諾，不致造成戰爭升級。因此美方也將與盟邦密切磋商，討論烏軍飛官協訓計畫，以及戰機交付時程、數量。他也重申，

由於這項軍援至少需時數月，因此長期目標仍以協助烏國重建空軍為主。

雖然拜登1月底時會表明暫不考慮軍援F-16，但因俄軍持續空襲烏國，促使烏國多次呼籲西方伸援，加上英國首相蘇納克和荷蘭總理呂特已於17日宣布，將建立「國際聯盟」協訓烏軍飛官之後，因此，雖然這項計畫並非由美方直接軍援F-16，但仍可望鬆綁軍售規範，讓盟邦或第3國將F-16戰機交付烏軍。

「日本放送協會」(NHK)則說，這項最新計畫已獲得英、荷、比利時和丹麥等國表態歡迎。而20日飛抵日本、參與G7峰會的澤倫斯基也發表推文向美方表示感謝，並期待在峰會上與各國領袖進一步討論軍援議題。

俄備兵規避制裁 向中購頭盔

記者施欣妤／綜合報導

英國《金融時報》19日報導，俄羅斯傭兵「華格納集團」利用假公司規避制裁，向中國大陸企業採購數萬頂安全頭盔，時機點正逢「華格納」首腦普里格津大量招募囚犯從軍，支援俄國對烏克蘭的侵略戰爭。

報導指出，雖然西方國家祭出一系列制裁，阻擋俄羅斯以及「華格納集團」取得武器裝備等物資，但《金融時報》分析海關申報單，以及與消息人士訪談內容發現，總部位於俄國、與「華格納」關係匪淺的「Broker Expert」公司，去年11月至12月自中國大陸企業「杭州盛云進出口有

限公司」，採購2萬頂由聚合物製成的頭盔，該公司聲稱頭盔是「用於遊戲」。

報導指出，這些頭盔被分成4批採購，總價值超過200萬美元(約新臺幣6189萬元)，而幾乎同時，普里格津也開始招募數以萬計囚犯，將其送往烏俄戰場從軍。

此外，報導指出，烏俄戰爭期間，「Broker Expert」持續利用喀麥隆的杜阿拉港，運送設備與物資，供在非洲進行軍事行動的「華格納」成員使用，凸顯儘管西方祭出凍結資產、禁運等制裁，但仍未完全阻止「華格納」透過海外公司等手段取得設備與資金。



外媒發現，俄國傭兵以各種手段規避制裁，向中國大陸企業採購頭盔等物資。圖為莫斯科的「華格納」招募廣告。(達志影像/歐新社)

陷一帶一路圈套 多國經濟瀕崩潰



記者施欣好／綜合報導

美軍《星條旗報》18日報導，在中共「一帶一路」倡議下，全球有多個國家因此陷入債務問題，導致國內財政與經濟瀕臨崩潰，債務消耗大量外匯準備，讓原本財政狀況就不佳的情況「雪上加霜」。

支付巨額利息 耗盡外匯準備

報導指出，針對巴基斯坦、肯亞、尚比亞與寮國等多個與北京有龐大債務關係的國家，進行分析後發現，這些國家為了償還債務，消耗大量用來維持學校運作、基礎設施運轉與糧食等民眾生活必需品的資金，甚至耗盡外匯準備（foreign currency reserve），只為了支付這些貸款的巨額利息。

其主要原因在於，中共不願意免除對這些國家的債務，且對貸款金額及條件保密到家，導致其他貸款方也無法介入提供幫助。另外，中

共還要求這些借款的國家，必須將償還的現金存入秘密託管帳戶，且優先向北京償還借貸。

債臺高築 無力維持基礎運作

報導所分析的國家，國內50%以上貸款比例來自中共，且大多數國家將超過3分之1政府收入，用來償還外債。其中尚比亞與斯里蘭卡，已面臨債務違約，甚至無力償還用來興建港口、礦產與發電廠等設施的借貸利息。巴基斯坦也因為債臺高築，無法維持國內電力與紡織廠運作，導致數百萬紡織工人遭解雇。

專家指出，除非中共改變對貧窮國家債務的立場，否則恐導致愈來愈多國家債務違約，進一步引發國內政治動盪。在「一帶一路」倡議之下，許多發展中國家，因為急需資金興建發電廠、道路與港口等設施，而被中共貸款所吸引，但在幾年以後，發現財政惡化、「負債累累」，且導致未來借貸成本恐更高。

發展中國家向中共借貸，以提升基礎設施，結果卻導致債臺高築。圖為肯亞在中共支持下所興建的鐵路。（達志影像／美聯社）

記者賴名倫／綜合報導

菲律賓總統小馬可仕19日赴中西部三描禮士省，檢閱巡防艦「魯納號」（FF-151）配備的「西北風3型」（Mistral 3）防空飛彈和干擾誘餌；並宣示將持續推動軍事現代化，確保菲軍取得先進防衛戰力，有效抗衡區域潛在威脅。

菲律賓《馬尼拉時報》報導，小馬可仕搭乘直升機，登上位於近海的菲國海軍「南納卯號」（LD 602）兩棲船塢運輸艦，視導菲國海軍的海空操演與武器演訓。他也發表演說，直言「區域局勢面臨極為嚴峻的威脅」，敦促菲國武裝部隊應持續加強訓練，此外，他也特別讚揚菲國海軍的現代化成果，並宣示將持續支持建軍計畫，藉此因應「各種潛在的突發狀況與緊急危機」。

相關報導指出，由於菲律賓海岸防衛艦艇曾在4月下旬與中共海警船發生對峙，凸顯中共正持續在南海擴張。因此小馬可仕也將與美國積極加強安全合作，並於4月宣布同意美軍擴大進駐4座基地。儘管此次展演由於靶機故障，並未舉行實彈射擊，但「魯納號」與同級的「黎薩號」（F-150）配備的「西北風3型」飛彈，仍有助於提升艦隊防衛能力，嚇阻中共威脅。

菲軍巡防艦「魯納號」在配備「西北風3型」飛彈後，可望進一步強化防空戰力。（取自菲律賓海軍臉書）

小馬可仕視導海空操演 抗衡區域威脅



南韓新一代天安號成軍 性能更優異

記者賴名倫／綜合報導

南韓《韓聯社》報導，南韓海軍19日舉行大邱級巡防艦「天安號」（FFG-826）成軍儀式，該艦不僅艦名沿用於2010年3月「天安艦事件」中沉沒的同名海防巡邏艦，而該艦服役官兵、陣亡將士親屬也共同出席見證「天安號」新生，展現南韓海軍矢志戰訓，精進戰力的堅定決心。

報導指出，由「現代重工」（HHI）承造的新一代「天安號」，屬於大邱級巡防艦（FFX-II計畫）7號艦，標準排水量約3100噸，其配備「柴油燃氣渦輪交替主機」（CODOG），最高航速可達30節（約55公里），除配備1門Mk45型127公厘艦砲，2組8聯裝共16管K-VLS垂直發射系統，還裝有備2具4聯裝SSM-700K反艦飛彈、Mk32魚雷發射管與Mk15方陣近迫武器系統，其反潛聲納還可與直升機搭配執行反潛

任務，具備優異的防空、反艦與反潛戰力。

軍閥網站「Naval News」報導，新一代「天安號」不僅具備強大戰力，同時也擁有更優異的靜音航行性能（如圖，取自南韓海軍網站）。而親自主持儀式的南韓海軍艦隊司令金明洙中將（Vice Adm. Kim Myung-soo，音譯）也強調，全新的「天安號」將繼承46名「天安艦事件」殉職將士的愛國心，成為南韓海軍守護海疆的核心主力，有效嚇阻北韓威脅。



中共國安打壓引恐慌 企業出走香港

記者吳典韻／綜合報導

近期不少美國顧問公司遭中共調查，加上北京準備在7月實施更嚴格的反間諜法，引發在中國大陸的企業高度擔憂。其中，美國盡職調查（due diligence）顧問公司美思明智集團的北京辦公室3月遭到中國大陸警方搜索後，已將香港辦公室的數名職員調離當地。分析顯示，從外企出走香港的案例漸增，凸顯中共「國安打壓」行動已使企業不安，暴露極權統治扼殺正常交流。

包括美思明智集團、美國管理顧問商貝恩策略顧問公司與中國大陸顧問公司凱盛融英，近期都遭到中共調查，使得在中國大陸從事業務的企業

憂心，且許多業者對於紅線在哪仍不清楚。

企業如今迅速將人力調離香港，凸顯中國大陸打壓行動已讓在香港經商的公司不安。其中，美思明智基於中共警方調查的不確定性，過去幾個月陸續將一些香港職員調離，以確保安全。

分析顯示，美思明智從事的工作中，涉及檢視企業供應鏈是否使用過與中國大陸新疆有關的強迫勞力。目前未確定中共警方是否因為美思明智的新疆有關工作而調查。不過，至少有2位外企高階主管接到警方告知，不要從事這類與新疆有關的工作，凸顯中共「國安打壓」行動已使企業不安，暴露極權統治扼殺正常交流。

臺灣 當前世界的關鍵字

記者吳典敏／臺北報導

總統蔡英文昨日上午主持「執政7年，重新定義臺灣，讓世界重新看見臺灣」記者會，向國人報告7年來的執政成果。並表示，執政團隊會持續當民主自由的「守護者」，更會持續當國民生活的「造福者」，讓臺灣人民更幸福，國家繼續往前走。

蔡總統致詞全文如下：

今天是我擔任中華民國總統第8年的第1天。7年前，我們抱著改造國家的初衷，一步步踏出改革的步伐，到今天，已經走了相當長的一段路。我們讓臺灣的面貌，和7年前有很大的不同。

國防自主有成 展現自我防衛決心

其中一個不同是，我們的「國防自主」已經不再是夢想。去年國慶日我們看到，「勇鷹號」高教機翱翔在總統府的上空；今年下半年，第1艘潛艦IDS原型艦也將下水。透過很多人的努力，我們向世界展現出臺灣自我防衛的決心。



▲蔡總統強調，「國防自主」已經不再是夢想，我們向世界展現出臺灣自我防衛的決心。圖為「勇鷹」高教機。（本報資料照片）

另一個不同是，面對美「中」貿易衝突的國際經貿變局，和突如其來的全球百年大疫，臺灣經濟逆勢突圍，在「前瞻基礎設計計畫」創造的可觀內需，以及「六大核心戰略產業」，所締造的技術優勢加持下，臺灣的高科技產業，在全球供應鏈上，樹立了無可取代的關鍵地位。

7年前，我們開始推動「新南向」政策，去年，臺灣對新南向出口的金額是史上最高，達到969億美元。我們不只布局海外，也迎來了投資大爆發，投資臺灣三大方案及境外資金回臺，已經審查通過將近2.4兆元，而過去7年，外商加碼投資臺灣則超過2兆元。這不只代表世界對臺灣的信心，也反轉臺灣過去產業西進的態勢。

7年前，臺灣的綠能建設才剛起步，但就在去年，再生能源全年度的發電量首度超越了核電。

到今年底，我們綠能產業所引進的外資和本國投資將達到1兆元。並且將國際有經驗的上下游產業及金融專業帶進臺灣，讓臺灣跟世界進一步接軌。

前幾天，我去啓用了全國最大，位於苗栗的海能離岸風電。以後大家經過苗栗61海岸線時，遠遠眺望著離岸風機，就等於看到2050淨零轉型的未來。

臺美經貿關係邁向新里程碑

就在昨天，臺美雙方共同宣布，「臺美21世紀貿易倡議」首批協定內容。從貿易便捷化到中小企業的就業和成長，乃至各項全球新興的貿易議題，臺灣跟美國將簽署自1979年以來，最全面性的貿易協定。

這不只是讓臺美經貿關係，邁向新的里程碑，也為臺灣和主要貿易國家洽簽貿易協定，跨出重要的一步。而面對「中國」的文攻武嚇，臺灣人民冷靜不躁進、理性不挑釁。臺灣人民展現出對民主自由前所未有的堅持，不僅讓世界看到臺灣的韌性，也讓國際支持民主臺灣的力量變得史無前例的團結強大。

當然，7年來我們所努力的其實遠遠不止這些。我要特別感謝堅守崗位的公私部門夥伴一起打拚，尤其是守護第一線的國軍、警察、海巡的付出；更重要的是，我們2300萬臺灣人民的團結一致。

這7年，有成功，也有挫折，改革會有陣痛，執政也總有很多地方可以做得更好。但是，蔡英文的執政團隊認真做事，也懂得反省，我們總是快速調整、找出方法、扛住壓力、解決問題，來因應國際情勢的變局。回應民意的期待。我相信過了一段時間，或者是10年、20年後，當我們回過頭來看看這段過程，可以更清楚看到，這7年來我們重新定義了臺灣，也讓全世界重新看見了臺灣不可或缺的存在。

各位國人同胞，雖然我只剩1年任期，但我不會因此鬆懈。我的信念是，1年能做到的事就1年做到；1年做不完的，我們就用「1年加4年」進行規劃，替臺灣下個階段的發展打基礎。

朝加薪、減稅、增福利方向努力

對於後疫情時代的經濟發展和民生課題，我們正透過後特別預算，持續調整強化產業體質；行政院傾全力解決缺工問題之外，也會提出優化留才久用機制，並且將更進一步提出完整的人才供給方案。我們要維

持各行各業發展的動能，也替下一個階段臺灣產業競爭力提前部署。開啓國門的臺灣，更歡迎全世界的旅客，包括港、澳和對岸的朋友，來體驗臺灣，感受臺灣獨特的文化魅力，以及安全和便利。前陣子缺蛋的問題，很抱歉讓大家都辛苦了。我們也記取教訓，隨時緊盯各項民生物資的供給和物價，跨部會整合因應，盡可能降低對國人生活的影響。

現在，是5月的報稅季。今年的免稅額和扣除額再次提高，來減輕大家的負擔。接下來，在政府財政穩健的前提下，我們會繼續朝向加薪、減稅、增福利的方向繼續努力。

除了顧好民生經濟，關於擘劃臺灣的未來，有2件事情我認為是重中之重。第一，是維持臺灣在全球供應鏈的關鍵地位，第二，是維持臺海和平穩定的現狀。

現在俄烏戰爭仍在持續，威權主義的擴張、侵略併吞的陰影，正在侵蝕全球文明和民主體制。它更帶來全球通膨的壓力與經濟衰退的危機，衝擊疫後國際經貿格局，以及重組中的供應鏈體系。

在這樣的外在風險情勢下，7年來，我們努力調整臺灣的經貿體質，從半導體到資通訊產業，從精密機械到物聯網，乃至綠能產業的潛力、生技醫療的實力；並藉此打造優質就業機會。

我們也逐步擺脫7年前，透過「中國」走向世界的路徑，讓「臺灣製造」用自己的面貌，大步走向國際。

打造更具韌性經濟和產業

更重要的是，我們有讓國際信任的民主治理，結合領先全球的技術競爭力、完整健全的產業生態系，我們已經向全世界證明了，臺灣是全球供應體系中最可靠、最有效率、最安全的合作夥伴。

未來，我們要拿出更多、更有力的行動和作為，來展現我們的決心，打造出更具韌性的經濟和產業，讓臺灣在全球供應鏈中的關鍵地位屹立不搖。

但是，若干有心人士刻意認知操作，試圖動搖全球對臺灣投資環境的信心。儘管如此，我要向大家保證，臺灣在全球供應鏈的關鍵地位不但不會受到影響，而且還會持續扮演更關鍵的角色。

臺灣雖然身處風險之中，但我們絕對不是風險製造者。我們是負責任的風險管控者，臺灣會跟全球的民主國家和社群站在一起，共同合作化險為機。

臺灣，已經是當前世界的關鍵字。臺海的議題，早已從兩岸、區域的層次，成為攸關全球安全及國際繁榮的焦點，全世界都是利害關係者。因此，除了既有的基礎之外，我們也必須以全球的視野，來處理兩岸關係。

現在，全球的共識很清楚，就是臺海議題必須和平解決，戰爭不是選項，任何一方都不能以非和平的方



蔡總統表示，面對「中國」的文攻武嚇，臺灣人民展現出對民主自由前所未有的堅持，不僅讓世界看到臺灣的韌性，也讓國際支持民主臺灣的力量變得史無前例的團結強大。（總統府提供）

式片面改變現狀。

從我執政以來，政府的立場很堅定，我們信守承諾維持現狀，致力臺海的和平穩定；我們也堅守「四個堅持」，保障2300萬臺灣人民共同的利益和福祉。我們不挑釁、不盲進，也絕不會在壓力底下屈服。

和平是兩岸間唯一選項

維持現狀，避免衝突發生，以對等的對話化解兩岸分歧，促進健康有序的交流。這既是臺灣不分黨派的共同責任，也是兩岸的共同責任，更是區域各國及全球民主國家的共同期待。

和平是兩岸間的唯一選項，以維持現狀作為各方的最大公約數，就是確保和平的關鍵之論。現在，是國際社會對臺灣最重視、最友好的歷史時刻。所以朝野政黨必須團結合作。我們對內可以因為民主選舉而競爭，但對外一定要共同守護中華民國臺灣。

臺灣的民主不是從天而降，和平也不是靠卑躬屈膝得來。我要再次強調，要維護和平必須先強自己，我們團結，就愈安全；臺灣愈安全，世界就愈安全。前陣子不幸過世的林淑雅教授，曾經在她參與起草的宣言，寫下這段話：「我們在母親土地上自己決定想要什麼樣的國家，並積極改造它，這是尊嚴。」這段深刻的話，應該要被牢牢记住。

我很榮幸能夠擔任中華民國總統，和2300萬臺灣人民，一起走過這2556天，我們風雨同行，一路自信堅定地走向了世界。

執政團隊會持續當民主自由的「守護者」，守護臺灣民主自由的生活方式。執政團隊更會持續當國民生活的「造福者」，更努力做事，創造更多幸福，讓臺灣人民更幸福，讓國家繼續往前走。



蔡總統感謝守護第一線的國軍、海巡等單位付出，共同守護中華民國臺灣。（本報資料照片）

中共政府網改版 凸顯集權統治

兩岸論壇



◎黃秋龍

「中國政府網」為中共「國務院」辦公廳主辦官網，隨著新一任「國務院」總理李強團隊上任後，該網站近期亦大幅進行改版，新增兩大頁面，其一為「貫徹落實『黨中央』決策部署國務院工作進行時」，包括「學習貫徹黨的『20大』精神」和「中央有關文件」兩個專題網頁，還有「『國務院』政策文件庫」可以進行文件檢索。另一頁面則是「大興調查研究之風」，主要包括「@『國務院』我來說」，以及「優化營商環境 我對『國務院』說」、「涉企亂收費問題線索徵集」，2項正在進行的「網上調研」即時反映民意版位。顯然，該網頁改版結合著以黨領政之布局與構想；然就大興調研、優化營商環境與涉企亂收費問題看來，卻同時反映著該等面向，仍係持續的潛在問題。

壟斷社會資源 分配不均

在「工作進行時」頁面，登載「國務院」主要領導幹部、組成部門負責人出席和參加活動的相關新聞，以及各部門印發相關文件與地方落實情況之報導。「貫徹落實『黨中央』決策部署」頁面，則是因應新版《『國務院』工作規則》發布後的工作要求設立。「大興調查研究之風」則是踐行中共中央辦公廳《關於在全黨大興調查研究的工作方案》，載明要「走好網上群眾路線」。事實上，營商環境與涉企亂收費這些問題，之所以難以根絕，未必全然因為人而衍生出來，更多是取決於制度如何設計運作。

由於中國大陸發展失速，導致法律體制規範與市場調控機能，彼此間存在落差，從而需要仰賴黨國體制採取更繁重的監察與管制。然而，這些監管手段並非直接從事生產行為，卻因監管衍生尋求獲利手段，亦即所謂的尋求經濟租金的尋租或競租。例如，部分監管部門藉由設置收費名目，為部門獲取利益；或企業賄賂官員，以換取專案、特許權或其他稀缺性資源等。以此看來，改版後新上線的「@『國務院』我來說」，在官網首頁和「大興調查研究之風」都有架設，包括施政為民、激發活力和政府建設3個部分，分別設置「人民群眾留言入口」、「企業、個體戶留言入

中共信訪制度向來具強烈政治維穩色彩，對有信訪傾向者，常加以監控，並採圍堵與截訪為主要手段。圖為日前在香港舉行的抗議集會。
(達志影像/美聯社資料照片)



口」和「政務服務投訴與建議入口」。其做出如此設計，也意味著中國大陸仍存在著壟斷社會資源或維持獨占地位利益的非生產性尋租活動，在個人、企業與監管部門之間形成尋租市場。同時，也反映著在法律規範與市場機能之外，潛在操縱社會或政治環境，來增加現有財富而不創造新財富之行為。若長期以往，恐將伴隨資源分配不當、財富創新疲軟、公共財產減損，以及所得不均加劇等負面影響。

圍堵攔截上訪 掌控民意

中共「國務院」辦公廳原設有「國家信訪局」，3月7日，該院發布《黨和國家機構改革方案》，將「國家信訪局」由「國務院」辦公廳管理的「國家局」調整為「國務院」直屬機構，既代表對於民意掌握的重視，也可視為黨國體制之民意蒐集器。然而，信訪制度向來具有強烈政治維穩色彩，雖然法律保障人們信訪權利，但各級地方政府或為掩飾施政不利等因素，會將有信訪傾向者，列為維穩變數，並加以監控，多採圍堵與截訪為主要手段。由於，信訪之所以遭受物議，問題關鍵不在於攔截上訪訊息，而是

不許越級上訪。從而，截訪手段將使中央層級上訪形同虛設，導致信訪制度功能不彰，甚至出現要求廢除或改革信訪的聲浪。近期機構調整將該局升級，由中共「中央」社會工作部統一領導，並調整為「國務院」直屬機構，其用意恐非單純由「圍堵」轉向「疏導」，而是由中共中央部門統籌指導信訪工作，更可直接掌握地方民情動向，以及政治、社會環境。顯然，「國務院」網頁設立「@『國務院』我來說」等頁面，正是以多管齊下掌握社會脈動；同時該部工作機制，將從中央到地方「一杆插到底」，強化中共黨對社會工作全面領導。

新工作規則 引國際關注

「國務院」網站設立「貫徹落實『黨中央』決策部署」，是因應新版《『國務院』工作規則》，凸顯「國務院」名義上似乎已不再是與「黨中央」並列的「中央人民政府」。對比2018年6月，李克強出任總理後公布的「國務院工作規則」，新版在第1條總則中刪除「馬克思列寧主義、毛澤東思想、鄧小平理論、江澤民三個代表、胡錦濤科學發展觀」，保留並修改為

「『國務院』工作堅持『以習近平新時代中國特色社會主義思想』為指導，堅決維護『黨中央』權威和集中統一領導」等。在新增的2條「工作原則」中，增加「重大決策、重大事項、重要情況要及時向『黨中央』請示並彙報」。新版並刪除「執政為民、依法行政、實事求是；民主公開、務實清廉」，以及「加強行政復議指導監督，糾正違法或不當的行政行為」等。新增「堅決貫徹落實『黨中央』重大決策部署和習近平總書記的重要指示批示」，以及「『國務院』各部門要堅決貫徹落實『黨中央』、『國務院』決策部署」等。

由上可見，新版工作規則不僅引起國際媒體關注，對「國務院」許多權限「被收歸中共中央」感到憂慮；再者，修改工作規則，不僅得以調控「國務院」頒布政策權限，可預見的是，中共「20大」後所確立的中共「中央」領導集中化趨勢，也將全面複製到「國務院」。然而，中共在踐行黨國體制之同時，又採取更繁複的監管手段，也將付出更龐大之體制運作成本。

(作者為中央警察大學兼任副教授)

責任核稿/張原萱 編輯/陳黛玲

桃園2023 管樂嘉年華

6/3盛大展開

記者黃育榮／綜合報導

桃園管樂嘉年華將於6月3日至11日隆重展開，開幕邀請國防部示範樂隊、日本長笛大師工藤重典及歌手林芯儀，演出從經典到流行「管樂的多重宇宙」；另外，嘉義市管樂團跨界音樂會、臺馬跨國百人管樂團等將陸續登臺，讓民眾享受樂音洗禮，使身心靈得到豐厚滋養。

從經典到流行 感受管樂多重宇宙

開幕演出邀請國防部示範樂隊、日本長笛大師工藤重典及實力派歌手林芯儀，帶來精采好聽的曲目，包含軍樂選曲、臺灣主題選曲、法國作曲家聖桑作品、迪士尼主題曲。期讓民眾

在美好樂音的帶領，從經典到流行，感受「管樂的多重宇宙」。

此外，6月4日登場的「當管樂遇上國樂」，由龍潭愛樂管弦樂團跨界與桃園市國樂團、LTPO Jazz Band 合作，將東西方音樂與爵士音樂跨域結合，呈現嶄新的聽覺饗宴。

6月9日為嘉義市管樂團跨界音樂會，邀請搖滾樂團合作，搖滾樂與民俗文化交疊，讓管樂與歌聲相逢。6月10日「大師狂潮—市民管樂團」由抒情男高音演唱經典歌劇選粹，演繹金鼎獎繪本《大兵林旺三部曲》，精采可期。6月11日閉幕演出，則由臺馬跨國百人管樂團壓軸。



開幕活動邀請國防部示範樂隊、日本長笛大師工藤重典，以及實力派歌手林芯儀，演出經典曲目。

(取自桃園本鋪臉書)

泰利斯學者人聲天團 展現合唱藝術

記者黃朝琴／臺北報導

英國「泰利斯學者」合唱團6月重返臺北國家音樂廳，這個無伴奏超級人聲天團，在古典樂界擁有獨特性與崇高地位，此次將用大家熟悉的「阿卡貝拉」純人聲演唱的流行音樂形式，透過寬廣音域、聲部間模仿手法、絢麗音色、立體聲效，演繹聲音的各種變化與可能性，帶領愛樂者體驗最極致純淨的合唱藝術。

巴哈靈感文化協會表示，指揮彼得·菲利普斯1973年創立「泰利斯學者」合唱團，團名致敬英國文藝復興時期作曲大師湯瑪斯·泰利斯，又因團成員皆為牛津大學「合唱獎學金」的授獎學生而得名，由10名歌手所組成，每一聲部分配二人，透過現場演出與唱片發行，奠定「文藝復

興宗教音樂詮釋者」的權威地位，不僅是無伴奏合唱音樂翹楚，也是音樂教科書中的經典團體。

指揮彼得·菲利普斯為牛津大學聖約翰學院的榮譽院士，一生致力於文藝復興複音音樂的研究和演出，他率領「泰利斯學者」合唱團每年在全球四大洲演出約80場音樂會，遍布著名大教堂和音樂廳，截至疫情前已在全球演出2327場音樂會。

天主教傳統唱詩班由童聲來演唱高音部，中音部則為男性假聲歌手，「泰利斯學者」合唱團首開先河以女聲取代童聲，顛覆文藝復興音樂的傳統，成為現今混聲合唱團演唱文藝復興宗教作品的先驅，更將這類音樂帶進音樂廳，打破宗教藩籬，成為人人可親近的音樂會曲目。



無伴奏人聲天團「泰利斯學者」合唱團，用大家熟悉「阿卡貝拉」形式來演唱。(巴哈靈感文化協會提供)

故宮南院亞洲織品展 包羅萬象全新換裝

記者黃朝琴／臺北報導

國立故宮南院「院藏亞洲織品」常設展昨日全新換展，以「包羅萬象」為主題，推出「包覆與盛物」、「裝飾與辨識」、「護佑與祝福」3個敘事脈絡。從物質功能、社群關係及精神象徵，呈現清宮及亞洲各地織物典藏，多件新品亮相，包括「龍藏經」及第3層經衣，值得一看。

策展人、故宮南院助理研究員賴芷儀指出，這次焦點展件「龍藏經」為清康熙八年(1669)由孝莊太皇太后主導完成。整部經書共108函，每函配有內、外護經板，並以4層經衣及捆經繩包裹保護著泥金書寫的磁青經葉；展出的第3層經衣，在表、底層間，暗藏以金線與彩絨織成的7團龍紋收花綉的夾層，為近年故宮研究員修復

時的新發現，呈現內外兼具吉祥的意涵。

「包袱」與「包福」諧音，吉祥寓意也展現在清宮器物的裝飾上。從雍正皇帝在位期間就有包袱紋飾的器物作品，「清乾隆銅胎畫琺瑯包袱紋蓋罐」及「清嘉慶粉彩番蓮紋包袱式瓶」包巾繫結的紋飾優雅清新，令人賞心悅目。

除包覆、辨識，織品也常被賦予除災護佑的功能。「日本白地經文衣」為日本佛教「四國遍路」的朝聖者，沿途穿著並蓋上朝拜寺院的朱印、尊像或梵字墨印的白衣，因具有庇護能量，常被用來孝敬尊長或為亡者祈福；另件「緬甸白地經文衣」上的幾何圖案，則是由僧侶以吉祥藥草汁書寫，護持穿著者邪靈不近身。



焦點展件「龍藏經」及第3層經衣。(故宮南院提供)

責任核稿／汪珍 編輯／鍾宜芳

5月新片 玩命關頭X熱映

記者王丹荷／綜合報導
5月新上映電影有馮迪索、傑森摩莫亞等主演的《玩命關頭》系列第10部電影《玩命關頭X》；臺灣首部以「蝴蝶」為主角的紀錄片《消失的紫斑蝶》；「世界冰淇淋甜點冠軍」糕點師亞齊德真人版電影《小美人魚》；海莉貝利、瑪莉莎麥卡錫等主演真人版電影《小美人魚》；安東尼霍普金斯、瑞秋懷茲、麥德洛主演的《色局追兇》；前軍事情報官員真實經歷改編、傑瑞德巴特勒主演的《坎達哈行動》。

(UIP提供)



(UIP提供)

玩命關頭X 策劃復仇大計 正面對決

唐老大和他的夥伴，在2011年的《玩命關頭5》中除掉惡名昭彰的巴西大毒梟赫南內斯，徹底瓦解其販毒帝國，但內斯的兒子但丁親眼目睹一切，並在過去的12年間精心策劃復仇大計，要讓唐老大付出終極代價。但丁的復仇計畫會拆散唐老大的家人，當唐老大發現他8歲大的兒子才是但丁復仇計畫的真正目標，收下戰帖，正面對決。

已上映

消失的紫斑蝶

耗時5年拍攝 震撼視覺

由生態導演詹家龍耗時5年深入紫蝶幽谷，叩訪成千上萬紫斑蝶越冬點滴，記錄紫斑蝶在臺灣的生命軌跡、窺探紫斑蝶奇幻的一生。並邀請創作歌手安溥深情獻聲，導演詹家龍以超高速攝影機，捕捉蝴蝶蛻皮、捕食、破蛹而出的瞬間，帶給觀眾微距細膩的視覺震撼。

(牽猴子提供)



已上映



(台北双喜電影提供)

摘星甜點王

堅定勇敢追夢 擺脫貧困

亞齊德從小夢想成為頂尖糕點師，但在寄養家庭生活的他沒有機會接觸到類似領域。但不屈不撓的決心和膽大心細的個性，加上廚藝的天分，讓他如願在許多世界頂級主廚麾下學習，為擺脫貧困底層的人生，也為實現贏得世界冠軍的夢想，前方不管有多少阻礙，他始終堅定的勇敢追夢。



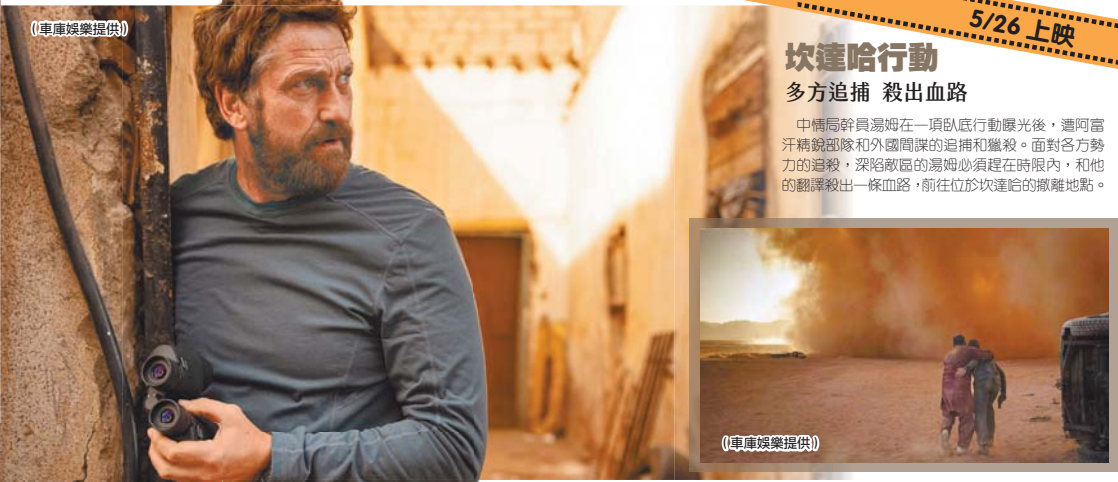
(迪士尼提供)

小美人魚

勇敢追愛 不惜代價

海底王國川頓國王最年幼且最不受拘束的女兒—人魚公主愛麗兒，對於海洋以外的世界充滿好奇，並在浮出海面上時，拯救遭遇船難的人類亞力克王子，並愛上瀟灑帥氣的他。即使人魚被禁止與人類來往，愛麗兒仍決定聽從她內心的渴望，與邪惡的海洋女巫烏蘇拉達成必須付出代價的交易，讓她有機會體驗陸地上的生活。但這項協議讓她的生命和父親的王位，暴露於危險之中。

5/25 上映



(車庫娛樂提供)

坎達哈行動

多方追捕 殺出血路

中情局幹員湯姆在一項臥底行動曝光後，遭阿富汗精銳部隊和外國間諜的追捕和獵殺。面對各方勢力的追捕，深陷敵區的湯姆必須趕在時限內，和他的翻譯殺出一條血路，前往位於坎達哈的撤離地點。

5/26 上映



(車庫娛樂提供)



(聯影電影提供)

5/26 上映

色局追兇

多線敘事故事 莫名交集

一名斯洛伐克女子為脫貧當娼嫖揭開序幕，擔任汽車公司高層的主管到維也納出差，想背妻偷吃卻慘遭勒索，而其妻子出軌搭上巴西攝影師；女兒失蹤多年的老父親，由英國飛到美國尋女兒，途中遇上與男友分手的巴西女子，被風雪阻擋留在洛杉磯機場；回教牙醫愛上有夫之婦，而她俄羅斯黑幫老公在黑吃黑的事件中有了另一選擇。不同城市男女編織出簡單卻又令人如癡如醉的多線敘事故事，各條支線看似獨立發展，卻有莫名的交集。

責任編輯／汪珍 編輯／汪靜 美術設計／張琳敏

地下世界論防空 政戰學院學子獲獎

記者黃育榮／綜合報導

第20屆新傳獎昨日舉行頒獎典禮，國防大學政戰學院新聞系學生蔣緯成、溫宥翔製作的廣播節目《「地」下世界》，以深入報導防空設施及其重要性為主軸，拿下最佳廣播新聞報導獎，為校爭光，展現軍校生允文允武特質。

蔣緯成、溫宥翔奪廣播新聞報導獎

本屆新傳獎以「第三維度」為主題，期許新聞跳脫二維框架，用廣度及深度影響真實世界；競賽作品類型包括平面、影音、廣播及融媒體類4大類別，總計159件來自全臺15所大專院校的投稿作品，最後評選38件作品入圍決選；其中，國防大學政戰學院新聞系學生蔣緯成、溫宥翔，以《「地」下世界》拿下廣播類的最佳廣播新聞報導獎。

蔣緯成表示，首次代表學校參賽獲得「最佳廣播新聞報導獎」感到非常榮幸，身為軍校生的他在發

想題目時，特別鎖定國人關注的國防相關議題，於是以「中共環臺軍演」時事為出發點，透過作品《「地」下世界》探討防空設施的重要性，讓國人在全民國防的道路上攜手同行。

蔣緯成分享，在蒐整資料過程中，曾面臨資料短缺及廣度不夠等問題，經過與師長不斷的討論及向專家請益後，終於找到了方法打開僵局。他說，希望這次的參賽經驗，能在未來新聞工作上充分運用，並持續培養專長，為報導國防相關議題而努力。

→ 國防大學政戰學院新聞系學生蔣緯成（左）、溫宥翔（右）榮獲最佳廣播新聞報導獎。（第20屆新傳獎提供）



第20屆新傳獎昨日舉行頒獎典禮，大專院校佼佼者齊聚一堂。（第20屆新傳獎提供）

轉發這張照片也許會有好運發生

● 追蹤 ● 中華陸軍臉書 ● 按讚+分享+留言本篇貼文



追蹤陸軍臉書 抽雲豹積木

「今天是520，不要問小編怎麼過，沒有什麼特別的原因、也沒有什麼要慶祝的事，只是想送車車給5位粉絲!!!」陸軍司令部臉書昨日發布貼文，民眾只要追蹤中華民國陸軍臉書，並按讚、分享及在該篇貼文底下留言，就有機會獲得「CM34雲豹甲車（裝步戰鬥車）微型積木」；限量5位，歡迎民眾踴躍參與。

（圖：取自陸軍司令部臉書；文：記者黃育榮）

柳營要聞

預應氣溫逐漸升高 慎防熱傷害肇生(下)

(接上篇)

貳、部隊應落實執行重點要項

- 一、完善各項熱傷害防治整備工作：
 - (一)各單位在演訓、操課前，應完善熱傷害防治整備規劃，橫向聯繫營區醫務所，支援協處待命醫療救護；並與就近國軍醫院建立聯繫窗口及熱開後送路線。
 - (二)各單位應充分運用具緊急救護技術證照人員，律定駐點或隨隊救護編組，建立通聯機制及完成測試，掌握鄰近具備中暑急救處置能量（科別、床位、設備及聯絡電話）之醫療院所，並先期勘查及熟悉就近後送路線。
 - (三)救護車每日出動前，應先完成急救醫藥箱（袋）、氧氣甦醒器、

- AED及冰桶等器材整備及功能測試，並測試行車紀錄器正常運作，醫護人員需熟稔各項急救器材操作，以應不時之需。
- 二、持恆風險管控及啟動預警機制：
 - (一)操課（演）期間，應就各訓場現地，定時監測環境中暑危險係數變化，懸掛警戒旗幟，並確依訓練規範，適時調整操課場地、訓測時間。
 - (二)綿密提醒官兵適時充足飲水（少量、多次、慢慢喝），嚴禁以冰品飲料代替。
 - (三)教育官兵熟稔熱傷害之身體徵候，應對意識模糊、倦怠無力、體溫升高、皮膚潮紅、肌肉酸痛、高燒無汗及尿量減少（顏色變深）等異常徵候有警覺，並應立即反映。

- 三、加強熱傷害急救處置實作驗證：
 - (一)單位應以動態方式演練宣導預防措施、鑑別診斷及降溫處置要領，提醒官兵注意自身及鄰兵可能徵候，向幹部反映協處，確保健康。
 - (二)若官兵經體溫監測過高（38.5度），且合併有熱傷害徵候，應確按「快速發現、降溫、送醫」3要領同時結合「蔭涼、鬆衣、散熱、喝水、送醫」5步驟進行緊急應變，後送途中持續降溫及監測體溫，並聯繫醫院完成接收準備。
 - 四、單位主管及幹部應落實知官識兵：
 - (一)單位應定期更新高危人員名冊，並掌握具有急性病症、欠缺規律作息、未能均衡飲食及求勝心強烈等

- 人員，輔導渠等落實預防保健注意事項，維持健康管理及自主訓練作為，以符合操課演訓體能負荷。
- (二)必要得暫緩不適人員參與演訓整備任務；另於操課前，落實勤前教育及宣導，完善體適能循序訓練規劃，俾利及早適應演訓體能要求。
- 五、落實高風險單位及時段督導頻次：
 - 各單位軍醫部門應與戰訓部門充分協調，掌握各類訓練動次，妥慎規劃督訪輔導行程，尤其注意高風險或醫療能量欠缺單位；另遇單位重大演訓任務、基地移防及行軍訓練等時機，要求具體完善各項預防熱傷害整備工作及落實課前準備作業。

(軍醫局提供)

責任核稿/張原富 編輯/劉貞蘭

日出達吉利部落

◎林明理

黎明時分，在秀林鄉的層疊山巒，鳥羽般雲霧上，萬物仍沉睡於太平洋的水藍裡，而我已感受到生活在依山傍海的達吉利部落（Tkijig）的太魯閣族人，不管時間來回飛旋多少次，只要愈接近豐年祭，他們等待的心情總是愉悅的，便會釋出一抹微笑。

我也喜愛這種等待佳節與親友團聚的心境，因為住在東部的我，儘管極少到世界各地旅遊，但也能經常看到溪水潺潺、百花怒放，或夏秋茂草、冬梅任飄的景致……就像這秀林鄉，它不是神話，但看起來的確像樸實無華的仙鄉。

當崇德村的陽光溢滿山頭，那些深綠與蔚藍，讓我不禁想步入介於太魯閣公園與清水斷崖之間的這座小村落——去瀏覽部落裡的彩繪牆，細膩地鐫刻著太魯閣族先人的生活樣貌，看看這擁有一百六十多年歷史的達吉利部落，那些年輕人如何返鄉打拚，讓部落發出熾熱之光。

於是我慢慢地走進崇德教會前，風兒在等待著我的小徑上。那裡有年輕族人正參與母語、藤編的教學及經營美食，或以文字記錄耆老的故事。那裡有著老追憶起先人於數百年前從南投遷徙

至立霧溪流域，當他們輾轉來到崇德村上方的臺地，放眼眺望遼闊的太平洋，還有許多魚群和斷崖邊的大石頭時，不禁久久讚賞，且稱之為「達吉利」（dayal giri），意指「非常美麗的地方」。

如今，部落裡的族人大多老了，但「崇德」為何叫「達吉利」的古地名由來，已在年輕一輩根深柢固，恰似黎巴嫩詩人卡里·紀伯倫在〈沙與沫〉詩句中寫的那樣：「每粒種子都是一個希望。」而這裡的年輕族人也會在部落裡舉辦活動時，為長輩們獻唱。

當我的想像開始飛翔，恍惚中，我可以看到他們的先人來到立霧溪流域，有的定居在天祥、砂卡礑、大禮部落，有的就來到崇德村，像所有生物一樣，在這裡成長、茁壯。

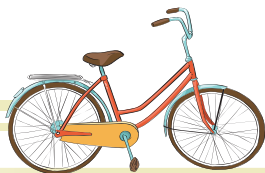
他們的祖先原本為崇德派出所西方高山山腹的達其黎社，因天災因素，輾轉回到派出所東面定居。儘管這麼多年過去了，族群仍和諧團結。我見此情景，便昂起頭對

風兒說：「當他們的祖先來到秀林鄉，也必然期待後代能各自找到自己的舞台吧！」

風兒笑了，似乎共鳴地認同「只有真正走過歷史和滄桑洗禮的族人，才能得到靈魂的救贖與族群和諧的啟示。」達吉利部落頓時成了一片希望。而我與風兒緊挨著坐在

文健站，看到達吉利所走過的艱辛，以及族人之間的以禮相待，如今已然變成一顆無與倫比的珍珠……於是快樂來了，祥和來了，我在心底跟著高興喝采。

只有山谷外有座被白霧遮掩的山沉默了，但它仍是極美的。



吟遊人生 — ◎蔡富禮

落日長堤外

長堤外，日薄西山，一株株枯黃的芒草在風中搖曳，彷彿許多故事在無聲中訴說。忘了多少年了，不會再這般騎著腳踏車奔馳在迥邐的河堤上，即使以往的日子，也不是這樣的腳踏車，不是這條河堤，不是這條河流。騎著騎著，許多年輕時的陳年往事就從腦海中浮現。

許多年前，住家的遠方有一條河流，叫做隘寮溪，從遠遠高聳的北大武山上沖下來，蜿蜒繞過家鄉和高樹鄉的邊境，匯入荖濃溪，最後流入臺灣海峽。國小時，隘寮溪遠非我們徒步上學的腳程所能到達，那般溪水的奔騰只是一種傳說，甚至不會知曉的存在。等到了國中，每人都有一輛腳踏車，我們就會隨著同學一起騎車去探訪他們口中的堤防。

作為高屏溪主要的支流，隘寮溪在達來轉南流，匯集隘寮南溪後才稱為隘寮溪，然後出三地門，來到鄉裡時，河面已經相當寬闊。

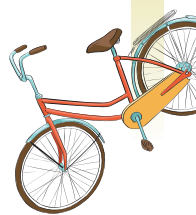
有一年，那道像似千年不動的河堤，竟然在大雨之後潰了堤，滾滾黃泥拌著河水滂沱洶湧地滾滾奔騰，差點就衝進村莊裡，連高層都被驚動了。有一天傍晚放學後，我跟著班上同學騎著腳踏車來到河堤，那時整個河堤上滿滿的都是人，邊坡上都是正在搶救坍方的工作人員和阿兵哥，還有許多重型機具不停地操作著，當然，少不了像我們這樣圍觀的民眾，其實心裡更多的是關心，只要潰堤嚴重，洪水沖下來，我們家也會受到影響。

家鄉和對岸的高樹鄉只隔著一條隘寮溪，秋天到來時，整片河床都綻放白茫茫的芒花，一群群飛鳥從中飛了起來，又從不遠的地方棲落，那是牠們生活的領域，但在我們實彈射擊的日子，總會被砲彈的爆炸聲和破片驚擾而不得不遷徙。早年大橋還沒興建時，大家都是從河床涉溪而過，客運車在河床上顛簸行進，過了隘寮溪後，與山的距離更近，感覺就像進入一個更蠻荒的郊野。

十幾年後，我回到步校任職，經常帶著學生和受測部隊到隘寮溪岸進行迫擊砲實彈射擊，次數相當頻繁。面對熟悉的河床，一座座的射擊目標，一條條的河道，一片片的芒草，心裡總有許多感觸。那時，我寫下了一組八首的組詩〈流水浮生〉，其中有一首〈沙洲〉：

「腳印被風撫平 / 誓約被時間淡忘 / 我的呼喚在雨中蒼茫 // 空出全部青春 / 讓草來荒蕪 / 讓石來貧瘠 / 除非你來 / 否則寧可讓水淹沒 / 我也拒絕獻出真情 // 迥邐的身軀上 / 吹過一張舊報紙 / 記載我僅有的故事」

當年一時心有所感寫下的組詩還在，如今眼前所見，已非昔日的河堤。河道總是變幻不定，眼前筆直的這一條河堤外，枯水期的河道細瘦得只剩一線流水，孱弱地流淌著，而夕陽下，那曾經亮麗的青春歲月已經隨著流水消逝，杳不可追了。



總編輯 / 陳依凡 編輯 / 江素燕 美術設計 / 周家寧

一、本刊以登載純文藝文章為主，如短篇小說、散文、詩歌等，文長一千字以內；來稿請勿違反著作權法，若涉法律責任由作者自負。

二、國軍官兵投稿者，請註明單位職銜，以便配合刊載作業。

三、為了便利核發稿費，來稿請附郵局局號、帳號與郵局戶名，並附身分證字號與戶籍、通訊地址及聯絡電話，資料不齊者，恕難採用。

本刊以接受電子檔傳稿為主：young-story@umail.hinet.net 手寫投稿者請自留底稿，本刊恕不退稿。

親愛的讀者：

喵小兵



明信片組
\$138



貓咪機堡
\$1990



貓貓登陸艦
\$1650



胖巴頓戰車
\$1590



蝦皮拍賣



YOUTH
DAILY
NEWS

